



GARE E APPALTI INTERNAZIONALI

AGGIORNAMENTO 5/2014

- 1. Costa d'Avorio-Abidjan: FES — Lavori di costruzione di edifici nel quadro del progetto di sostegno al sistema giudiziario e penitenziario in Costa d'Avorio (2014/S 137-245115)**
 - Ente appaltante: Ordinatore nazionale del FES nella Repubblica della Costa d'Avorio, Abidjan, COSTA D'AVORIO.
 - Descrizione dell'appalto: lavori di costruzione di edifici
 - tribunale distrettuale di San Pedro (1 edificio R+1; superficie edificata di 2 940 m2),
 - casa circondariale e di correzione di San Pedro (14 edifici R+0),
 - accademia nazionale di polizia a Abidjan:
 - 12 aule per 48 persone (edificio R+0; superficie edificata di 1 023 m2);
 - 1 aula anfiteatro per 400 persone (edificio R+0; superficie edificata di 706 m2),
 - casa degli avvocati a Abidjan (1 edificio R+2; superficie edificata di 263 m2).
 - Termine ultimo per la presentazione delle offerte: 19.9.2014 (9:00), ora di Abidjan. Le offerte pervenute all'amministrazione aggiudicatrice dopo il termine ultimo non saranno prese in considerazione.
 - Lingua di procedura: francese

- 2. Croazia-Županja: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico (2014/S 139-250272)**
 - Ente appaltante: Komunalac d.o.o. Županja 97005498931, Veliki kraj 132, 32270 Županja – CROAZIA Telefono: +385 32827-999 - tanja@komunalac-zu.hr, ivan.kujundzic@komunalac-zu.hr Fax: +385 32837986
 - Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque di scarico.
 - Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 23.10.2014 - 12:00

- 3. Croazia-Fiume: Lavori di costruzione (2014/S 140-250552)**
 - Ente appaltante: Sveučilište u Rijeci – 64218323816, Trg braće Mažuranić 10 - 51000 Rijeka CROAZIA Telefono: +385 51406551 Posta elettronica: tea@uniri.hr, mirna@uniri.hr Fax: +385 51406588
 - Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione campus universitario
 - Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 10.9.2014 - 10:00
 - Lingua di procedura: croato

4. Croazia-Zagabria: Lavori generali di costruzione di linee elettriche (2014/S 126-225451)

- Ente appaltante: HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. 46830600751
- Ulica grada Vukovara - Telefono: +385 20468162 Posta elettronica: josko.puttilli@hep.hr Fax: +385 20357557 www.hep.hr/ods
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori generali di costruzione di linee elettriche.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 12.8.2014 - 10:00
- Lingua di procedura: croato

5. Croazia-Vukovar: Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie (2014/S 136-244896)

- Ente appaltante: Vodovod grada Vukovara d.o.o. 95863787953 - Jana Bate 4 Telefono: +385 32424731 / 32424731 / 32424721 / 32424717 / 324424713 Posta elettronica: domagoj.sisic@vgv.hr, igor.tomic@vgv.hr, cecilija.merkler@vgv.hr, mirela.jelica@vgv.hr, ivica.kuprešak@vgv.hr Fax: +385 32424724 <https://eojn.nn.hr/SPIN/application/ipn/DocumentManagement/DokumentPodaciFrm.aspx?OznakaDokumenta=2014%2fS+005-0034977>
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione di condotte idriche e fognarie.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 16.9.2014 - 12:00
- Lingua di procedura: croato

6. Croazia-Zagabria: Lavori generali di costruzione di linee elettriche (2014/S 126-225451)

- Ente appaltante: HEP-Operator distribucijskog sustava d.o.o. 46830600751 Ulica grada Vukovara 37 Telefono: +385 20468162 Posta elettronica: josko.puttilli@hep.hr Fax: +385 20357557 www.hep.hr/ods
- Descrizione dell'appalto:
 - lavori generali di costruzione di linee elettriche.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 12.8.2014 - 10:00
- Lingua di procedura: croato

7. Croazia-Čakovec: Lavori di costruzione di condotte fognarie (2014/S 124-221601)

- Ente appaltante: Međimurske vode d.o.o. Čakovec 81394716246 Matice hrvatske 10 Telefono: +385 40373710 Posta elettronica: dario.ban@medjimurske-vode.hr, zeljko.bedic@medjimurske-vode.hr; <https://eojn.nn.hr/SPIN/application/ipn/DocumentManagement/DokumentPodaciFrm.aspx?OznakaDokumenta=2014%2fS+005-0031828> Fax: +385 40373771
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione di condotte fognarie
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 26.8.2014 - 09:00
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 3.9.2014 - 12:00
- Lingua di procedura: croato

8. Slovenia-Celje: Servizi fognari (2014/S 140-251540)

- Ente appaltante: DARS d.d. Ulica XIV. divizije 4 Telefono: +386 13009908 Posta elettronica: ida.car@dars.si Fax: +386 13009929 <http://www.dars.si>
- Descrizione dell'appalto:
 - Servizi fognari.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 1.9.2014 - 09:00
- Lingua di procedura: sloveno

9. Romania-Ploiesti: Lavori di costruzione di strutture ospedaliere (2014/S 142-253947)

- Ente appaltante: Municipiul Ploiesti B-dul Republicii nr. 2 Telefono: +40 244516-699/114 Posta elettronica: achizitii publice@ploiesti.ro Fax: +40 244510736 www.e-licitatie.ro
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione di strutture ospedaliere.
 - Apparecchiature mediche.
 - Mobili per uso medico.
 - Lavori di riparazione e ripristino.
 - Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 8.9.2014 - 16:00
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 9.9.2014 - 10:00
- Lingua di procedura: rumeno.

10. Romania Targoviste: Lavori di costruzione (2014/S 142-255862)

- Ente appaltante: Compania de Apa Targoviste – Dambovita - B-dul I. C. Bratianu nr. 50 Telefono: +40 245614403 Posta elettronica: achizitii@catd.ro, sap.catd@yahoo.com Fax: +40 245611774 Indirizzo generale dell'ente aggiudicatore: www.catd.ro Indirizzo del profilo di committente: www.e-licitatie.ro
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 3.9.2014 - 16:00
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 10.9.2014 - 09:00
- Lingua di procedura: rumeno

11. Romania-Bucuresti: Lavori di costruzione per l'industria del petrolio e del gas (2014/S 142-255864)

- Ente appaltante: OMV Petrom SA - Str. Coralilor nr. 22, sector 1 („Petrom City”) Telefono: +40 372448441 Posta elettronica: revampcompressorstations@petrom.com www.petrom.com
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione per l'industria del petrolio e del gas.
 - Servizi di progettazione tecnica per processi e produzione industriali.
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 2.9.2014 - 11:00
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 2.9.2014 - 11:00
- Lingua di procedura: inglese

12. Romania-Buzau: Lavori di costruzione (2014/S 140-251891)

- Ente appaltante: Compania de Apa SA Buzau Str. Unirii bl. 8FGH Telefono: +40 238720356 Posta elettronica: andreea.nicolescu@cabuzau.ro Fax: +40 238726187 www.cabuzau.ro
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione.
 - Impianti associati a reti di distribuzione idrica.
 - Lavori di costruzione di stazioni di pompaggio.
 - Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile..
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 12.9.2014 - 16:00
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione 18.9.2014 - 16:00
- Lingua di procedura: rumeno

13. Romania-Targoviste: Lavori di costruzione (2014/S 142-255859)

- Ente appaltante: Compania de Apa Targoviste – Dambovita B-dul I. C. Bratianu nr. 50 Telefono: +40 245614403 Posta elettronica: achizitii@catd.ro, sap.catd@yahoo.com Fax: +40 245611774 www.catd.ro
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione.
 - Lavori di costruzione di condotte per acque reflue.
 - Lavori di costruzione di impianti di pompaggio delle acque di scarico.
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti 2.9.2014 - 15:00
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione 9.9.2014 - 09:00
- Lingua di procedura: rumeno

14. Slovacchia-Bratislava: Lavori di costruzione (2014/S 139-248829)

- Ente appaltante: Národná diaľničná spoločnosť, a.s. 35919001 Mlynské nivy 45 Telefono: +421 258311049 Posta elettronica: andrej.zahorec@ndsas.sk Fax: +421 258311701 <http://www.ndsas.sk>
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione.
 - Installazione di dispositivi di sicurezza.
 - Impianti di sicurezza.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione 10.9.2014 - 10:00
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti 10.9.2014 - 10:00
- Lingua di procedura: slovacco

15. Grecia-Salonicco: Lavori di costruzione di strade (2014/S 139-248852)

- Ente appaltante: Periferia Kentrikis Makedonias - Dieythynsi Technikon Ergon
- Stromnitsis 53, T.Th. 17022 Telefono: +30 2313331101 Fax: +30 2310309263 <http://www.pkm.gov.gr>
- Descrizione dell'appalto:
 - Lavori di costruzione di strade.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione 16.9.2014 - 10:00
- Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti 10.9.2014
- Lingua di procedura: greco

16. Bosnia ed Herzegovina Sarajevo-Bradina: progetto regionale ferroviario – prog. Num. 35418

- Ente appaltante: Bosnia and Herzegovina Railway Public Corporation and the Railways of Federation Bosnia Herzegovina
- Descrizione dell'appalto:
 - The track overhaul shall include improvement of the substructure and drainage system, replacement of ballast (35,5- 63,0 mm), replacement of rails, sleepers, fastening and point switches on the open line and running lines.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 22.9.2014 – 14:00 ora locale

17. Montenegro-Podgorica: Railways: Emergency Infrastructure Rehabilitation Project

- Ente appaltante: EBRD www.ebrd.com
- Descrizione dell'appalto:
 - Vrbnica–Bar line for tunnels rehabilitation - the total length of the tunnel is 322m
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 02.09.2014
- Lingua di procedura: inglese

18. Turkey-Ankara: IPA — Modernisation of Samsun–Kalın railway line (2014/S 140-250451)

- Ente appaltante: T.R. Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communications, Directorate-General for Foreign Relations and European Union Affairs, Department for European Union Investments, Ankara, REPUBLIC OF TURKEY.
- Descrizione dell'appalto:
 - rehabilitation of permanent way, including upgrading of the substructure load-bearing capacity, bringing the embankment in compliance with the proposed cross-section, improved drainage, replacement of superstructure (rails, sleepers, ballast), rehabilitation of culverts, retaining walls and slope stabilisation,
 - reconstruction and/or restoration of bridges,
 - rehabilitation of tunnels,
 - optimisation of the track layout including installation, extension, rearrangement or dismantling of selected sidings, tracks and turnouts,
 - installation of ETCS (European train control system) level 1 and an electronic signalling system, including installation of new level crossing equipment and telecommunications facilities.
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 3.11.2014 (10:30), ora locale
- Lingua di procedura: inglese

19. Bosnia and Herzegovina - Banja Luka: The reconstruction of the Kastel Fortress phase II – unit 2 “cultural Centre with auxiliary services” - EC/BIH/TEN/14/007

- Ente appaltante: European Commission, on behalf of and for the account of the partner country Delegation of the European Union to Bosnia and Herzegovina - Procurement Team, Skenderija 3a 71000 Sarajevo; Bosnia and Herzegovina Fax: +387 33 218 323 E-mail: DELEGATION-BIH-PROCUREMENT@eeas.europa.eu
- Descrizione dell'appalto:
 - constructive stabilization of the bastions, walls and underground arsenal in the north and west part of the fortress complex as well as for reconstruction of the towers 3 and 4,
 - reconstruction of the foreign lines of general infrastructure and auxiliary facilities needed for the functioning of the summer stage
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 09.09.2014 10:00
- Lingua di procedura: inglese

20. Giordania, Ghore/Safi: APC/JBC GAS PIPELINE PROJECT

- Ente appaltante: Arab Potash Company & Jordan Bromine Company – tel: +962 65200520 Email: gaissieh@arabpotash.com / khalid.h@ArabPotash.com
- Descrizione dell'appalto:
 - Mechanical works
 - Piping works
 - Civil works
 - Control works
 - Structural works, foundations
 - Electrical works, power distribution for the new equipment
 - Commissioning of the pipeline and systems provided by the EPC Contractor
 - Unloading and storing of all whole material either supplied by EPC Contractor or by the Owner
 - Installation of the material/equipment supplied by the owner in addition to assistance during commissioning the gas stations skids supplied by the Owner
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 24.08.2014, ore 15:00 ora locale

21. Bahrain, Al Madina Al Shamaliya: Design, Construction and Maintenance of Bridges Island 13 to 14

- Ente appaltante: The Government of the Kingdom of Bahrain as represented by the Ministry of Housing - Bldg 315, Road 1705, Block 317; e-mail: steven.newall@housing.gov.bh / mary.rosal@housing.gov.bh fax: +973 17531977
- Descrizione dell'appalto:
 - Design and Construction of the Bridge and Associated Works
 - design, construction and maintenance of Road and Pedestrian Bridges
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione:

22. Albania, Kukës, Berat, Fier, Korca and Murriz Thana: WATER RESOURCES AND IRRIGATION PROJECT

- Ente appaltante: Ministry of Agriculture, Rural Development and Water Administration (MARDWA) - Blv. Deshmoret e Kombit, no.2; Tirana, Albania (protocol office), Mr. Ilirjan Lame Project Manager: e-mail: ilirjan.lame@bujqesia.gov.al www.bujqesia.gov.al
- Descrizione dell'appalto:
 - Vranishti 2: Installation of gravel berm for stability
 - Tregtani 2: Reconstruction of spillway and install parapet wall
 - Tregtani 3: Reprofile downstream face, including berm and stone and gravel protection
 - Murriz Thana: Significant reprofiling, installation of stone berm, reconstruction of outlet
 - Kurjani / Strumi: Reprofile, berm installation
 - Zharreza: Reprofile downstream, reconstruct spillway
 - Belesova: Reprofile downstream, reconstruct spillway
 - Duhanasi: Reprofile downstream, reconstruct spillway
 - Leminoti: Reprofile downstream and spillway
 - Koshnica 1: Rebuild dam at lower crest level
- Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione: 09.09.2014, ore 12.30 ora locale
- Lingua di procedura: inglese